



FAPTELE CONTEAZĂ

Comisia Europeană reacționează
la consultarea națională din Ungaria

În aprilie 2017, guvernul maghiar a lansat o consultare națională, adresată tuturor gospodăriilor din Ungaria, intitulată „Stop Bruxelles-ului” și axată pe șase aspecte specifice. Mai multe dintre afirmațiile făcute în cadrul consultării sunt incorecte din punct de vedere factual sau sunt de natură să inducă în eroare în mod grav publicul. Comisia Europeană ar dori să restabilească adevărul, bazându-se pe elemente factuale obiective.

Uniunea Europeană nu înseamnă și nu a însemnat niciodată doar „Bruxelles”, ci un proiect inițiat și conceput de statele sale membre. Fiecare dintre aceste state, inclusiv Ungaria, a hotărât în mod unilateral și democratic că dorește să se angajeze pe acest drum. De asemenea, fiecare dintre aceste state, inclusiv Ungaria, își asumă atât responsabilitatea, cât și meritul, pentru hotărârile luate în comun.

1 AFIRMAȚIE FALSĂ: „Bruxelles-ul vrea să ne forțeze să anulăm reducerea tarifelor la utilitățile publice”

ADEVĂRUL: Comisia împărtășește obiectivul guvernului maghiar de a asigura energie la prețuri accesibile pentru gospodării. Cea mai bună modalitate de a realiza acest lucru este instituirea unor piețe ale energiei competitive, promovarea eficienței energetice și a inovării, precum și conlucrarea la nivel european pentru a asigura securitatea aprovizionării cu energie.

Piețele funcționale le oferă consumatorilor posibilitatea de a alege între furnizori care se află în competiție pentru a oferi prețuri mai mici și servicii mai bune. Întreprinderile maghiare care își cumpără și vând energia pe piețe concurențiale pot obține, respectiv oferi, energie electrică la prețuri tot mai mici. În alte țări din UE, în care prețurile la energie nu sunt reglementate, consumatorii casnici au beneficiat de o scădere a tarifelor la energia electrică. În plus, statele membre au la dispoziție și alte mijloace de a reduce tarifele la utilitățile publice decât prețurile reglementate.

2 AFIRMAȚIE FALSĂ: „Bruxelles-ul vrea să forțeze Ungaria să primească imigranți ilegali”

ADEVĂRUL: Uniunea Europeană combate migrația neregulamentară și ajută statele membre să își gestioneze frontierele externe.

Noua poliție de frontieră și gardă de coastă europeană va consolida eforturile colective europene de gestionare mai eficace a frontierelor. UE colaborează, de asemenea, cu țările din care provin migranții sau care sunt traversate de aceștia, pentru a aborda această problemă la sursă. De exemplu, Declarația UE-Turcia a condus la reducerea sosirilor în Grecia cu 98%. Acționăm, de asemenea, în direcția ameliorării ratei de returnare a migranților în situație neregulamentară, care nu au dreptul să rămână în Europa.

Trebuie făcută diferența între migrația neregulamentară și solicitările de azil. Pentru adevărații solicitanți de azil, Uniunea Europeană se ridică la înălțimea obligației, asumate pe plan internațional, care îi revine oricărei democrații, aceea de a proteja persoanele – bărbați, femei și copii – care trebuie să își lase în urmă casa din cauza războiului. Deoarece Europa este în prezent un loc în care toți cetățenii noștri au posibilitatea de a se deplasa liber, de a locui și de a lucra în alte țări, responsabilitatea pentru protejarea drepturilor fundamentale ale omului le revine în comun statelor membre. Consiliul de Miniștri, în care Ungaria are drept egal cu toate statele membre de a se exprima, a stabilit condițiile prin care să se asigure primirea solicitanților de azil, cu respectarea demnității lor, precum și pentru un proces juridic echitabil pentru aceștia. Comisia a propus transferul a până la 54.000 de solicitanți de azil din Ungaria către alte state membre, dar guvernul maghiar s-a opus acestei propuneri. Prin urmare, se solicită Ungariei să accepte un număr foarte limitat (1.294) de solicitanți de azil, și nu „imigranți ilegali”, proveniți din cele două state membre cele mai solicitate – Grecia și Italia. Aceștia sunt identificați cu atenție și printre ei se numără doar persoane care au șanse mari de fi realmente eligibile pentru statutul de refugiat. Transferul se realizează printr-o procedură amănunțită și în urma unei investigații de securitate desfășurate de viitoarea țară-gazdă.

3 AFIRMAȚIE FALSĂ: „Imigranții ilegali care se îndreaptă spre Ungaria sunt încurajați să comită acte ilegale nu doar de traficanții de persoane, ci și de anumite organizații internaționale”

ADEVĂRUL: Uniunea Europeană are toleranță zero față de traficul de persoane și acționează de mulți ani pentru a combate aceste infracțiuni prin care sunt exploatare ființele umane.

Salvarea de vieți omenești pe mare și îngrijirea persoanelor vulnerabile care s-au refugiat din calea războaielor și a unor conflicte sângeroase și care au nevoie de protecție internațională nu este același lucru cu promovarea migrației ilegale. Nu există nicio dovadă că ar exista ONG-uri care colaborează cu rețelele de traficanți pentru a-i ajuta pe migranți să intre în UE. Dacă există suspiciuni în acest sens, competența de a investiga aceste

aspecte le revine statelor membre, nu UE. Ungaria are tot dreptul să ceară respectarea legilor sale, beneficiind pentru aceasta de sprijinul deplin al Comisiei și al agențiilor UE, cum ar fi Europol.

Organizațiile neguvernamentale (ONG) și alte organizații internaționale sunt, dimpotrivă, printre partenerii cei mai valoroși și cei mai fiabili în ceea ce privește gestionarea crizei refugiaților. Acestea le oferă solicitanților de azil informații și consiliere juridică și, de asemenea, pun la dispoziție structuri de primire și de îngrijire a acestora, contribuind astfel la reducerea sarcinii suportate de statele membre.

4 AFIRMAȚIE FALSĂ: „Tot mai multe organizații sprijinite din străinătate acționează în Ungaria cu scopul de a interveni în afacerile sale interne într-o manieră netransparentă”

ADEVĂRUL: Condițiile în care organizațiile neguvernamentale (ONG) își desfășoară activitățile sunt în principiu reglementate de dreptul național. În ceea ce o privește, Uniunea Europeană are reguli stricte privind transparența și activitatea de lobby în relație cu instituțiile europene.

ONG-urile sunt o componentă importantă a societății civile și oferă un sprijin valoros unui sistem de guvernare democratic. La fel ca guvernele naționale și organizațiile internaționale din întreaga lume, instituțiile UE întrețin un dialog deschis, transparent și regulat cu societatea civilă. Uneori aceste organizații sunt de acord cu politicile UE, alteori nu, dar nu ne temem niciodată să ne explicăm activitatea și să le permitem acestora să facă același lucru, și ar fi de dorit ca aceeași deschidere să existe și la nivel național.

Orice entitate care are în vedere influențarea politicilor UE prin organizarea de întâlniri cu reprezentanți ai instituțiilor are obligația de a-și face public bugetul pentru cel mai recent exercițiu financiar, incluzând sumele finanțărilor primite de la UE. Normele UE în materie de transparență se aplică tuturor grupurilor de interese și toate aceste grupuri sunt tratate în același fel. Această transparență permite publicului – din Ungaria, ca și din restul UE – să ne evalueze activitatea, iar această dezbatere publică contribuie la consolidarea democrației.

5 AFIRMAȚIE FALSĂ: „Bruxelles-ul atacă măsurile noastre de creare de noi locuri de muncă”

ADEVĂRUL: Nici Comisia, nici Uniunea Europeană nu atacă politicile de creare de locuri de muncă ale guvernului maghiar.

Dimpotrivă, UE oferă un sprijin masiv pentru crearea de locuri de muncă în Ungaria, de exemplu acordând acesteia, în perioada 2007-2013, peste 21 de miliarde de euro pentru a sprijini creșterea economică și crearea de locuri de muncă, suma reprezentând doar finanțarea din cadrul politicii de dezvoltare regională. Autoritățile maghiare au declarat că această finanțare a contribuit la crearea a peste 150.000 de locuri de muncă. În cadrul Fondului european pentru investiții strategice (FEIS), parte a Planului Juncker, au fost alocate

până în prezent 26 de milioane de euro operațiunilor din Ungaria, sumă care se așteaptă să mobilizeze investiții totale de 626 de milioane de euro în această țară. UE este o sursă vitală de finanțare. În perioada 2007-2013, UE a finanțat 57% din totalul investițiilor publice de capital din Ungaria (rata fiind cea mai mare din UE). În perioada 2014-2020, Ungaria urmează să primească investiții din partea UE de peste 25 de miliarde de euro, echivalentul a 368 de euro pe an pentru fiecare cetățean maghiar.

În plus, guvernul maghiar este responsabil pentru propria politică economică națională. Legislația Uniunii nu prevede decât coordonarea politicilor economice ale statelor membre. Orientările de politică sunt discutate și convenite de miniștrii de finanțe sau de cei ai muncii din toate statele membre, cu deplina implicare a guvernului maghiar.

6 AFIRMAȚIE FALSĂ: „Bruxelles-ul ne atacă țara din cauza reducerilor fiscale”

ADEVĂRUL: Comisia Europeană nu intervine în politicile fiscale naționale și nu își propune acest lucru. Normele UE în materie de fiscalitate trebuie să fie convenite în unanimitate de toate statele membre, ceea ce înseamnă că toate normele actuale au fost aprobate și de guvernul maghiar.

Stabilirea cotelor de impozitare a întreprinderilor și a celor de impozit pe venit este un drept suveran al fiecărui stat membru, iar UE nu are nicio intenție de a se amesteca în acest proces. Niciun aspect legat de fiscalitate nu poate fi convenit de UE dacă nu sunt de acord toate statele membre – deci, inclusiv Ungaria. În timp ce statele membre ale UE au convenit asupra unor niveluri minime ale TVA, guvernul maghiar a decis să stabilească cota TVA-ului la 27%, care reprezintă nivelul cel mai ridicat din întreaga UE.

Reglementările UE privind nivelul minim al fiscalității pot fi modificate numai cu acordul tuturor statelor membre, prin urmare nu se poate produce nicio schimbare fără acordul guvernului maghiar. Ungaria a adoptat o cotă redusă de TVA pentru serviciile de internet, ceea ce contravine reglementărilor convenite la nivel european, inclusiv de Ungaria. Acesta este motivul pentru care Comisia a reamintit Ungariei reglementările cu care aceasta fusese de acord. Anul acesta, Comisia va înainta propuneri menite să acorde mai multă libertate statelor membre în ceea ce privește stabilirea cotelor de TVA. Pentru aceasta, va fi însă nevoie de sprijinul unanim al tuturor statelor membre.